

DANSK

VIGTIG SIKKERHEDSVEJLEDNING – GEM VENLIGST TIL FREMTIDIG HENVISNING

TAK FOR DIT KØB AF DETTE DAYLIGHT PRODUKT. FOR AT SIKRE KORREKT OG SIKKERT BRUG, LÆS VENLIGST DET FØLGENDE OG OPBEVAR TIL FREMTIDIG HENVISNING.

GENEREL INFORMATION

Lampen er udstyret med Daylight LED’er, der holder hele produktets levetid.

MONTERING OG BETJENING

1. Fjern forsigtigt al emballagen fra lampen.
2. Monter klemmen på kanten af et bord eller bordplade og fastgør den på plads (BEMÆRK: Sørg for, at lampeholderen (den øverste del af klemmen) sidder korrekt på klemmens krop).
3. Indsæt lampearmen i klemmen og spænd låseskruen.
4. Skub LED-skærmen ind i lampearmen, og sørg for, at den er sat helt ind.
5. Sæt strømforsyningsstikket i lampestikket, og sæt derefter strømforsyningen i en praktisk stikkontakt.
6. Tryk på tænd/sluk-knappen, lampen tændes med fuld lysstyrke. Efterfølgende tryk på kontakten giver 3 lavere lysstyrkeniveauer. Tryk igen for at slukke. Ved ethvert lysstyrkeniveau skal du trykke på kontakten i 2-3 sekunder for at slukke.

FORSIGTIG: SE IKKE DIREKTE PÅ LED’ERNE.

7. Den nederste del af lampen har en USB-port med 5V/2A udgang. Den er velegnet til opladning af mobiltelefoner og andre lignende USB-drevne enheder. Indsæt blot USB-kablet, der fulgte med din enhed, i USB-porten. Porten giver strøm, uanset om lampen er tændt eller slukket.

FORSIGTIG: TILSLUT IKKE USB-ENHEDER, SOM KRÆVER MERE STRØM END 5V/2A.

ALTERNATIVE MONTERINGSMULIGHEDER

Den medfølgende bordklemme kan konverteres til en skruemontering – se nedenfor for yderligere detaljer. Alternativt kan lampen monteres direkte i et integreret monteringshul, som findes på nogle borde/arbejdsstationer. En valgfri Slimline bordfod™ fås også særskilt.

SKRUEMONTERING

- Bordklemmen, der følger med lampen, kan konverteres til et skruebeslag.
- Dette er især nyttigt, hvis bordet, du ønsker at montere lampen på, ikke har en kant omkring sig, eller hvis du ønsker at montere lampen væk fra kanten af bordet. For at konvertere bordklemmen til en skruemontering (velegnet til ethvert solidt bord, skrivebord eller bordplade), fortsæt venligst som følger (SE OGSÅ FIG. 1):
1. Skru den lange tråd af ca. 4cm (1,5”) fra klemmehuset.
 2. Fjern stamme låseskruen fra siden af lampeholderen, og skub monteringen ud af klemmehuset.
 3. Sæt stamme låseskruen på siden af monteringen igen.
 4. Anbring klemmehuset et sikkert sted, hvis du ønsker at bruge det i fremtiden.
 5. Placer holderen på et bord/skrivebord/bordplade i den position, som du ønsker, at lampen skal være, og brug en spids genstand (sådan en skarp blyant) lav et mærke gennem midten af beslaget på bordet (blyanten skal gennembore filtputen i bunden af beslaget).
 6. Beslaget kan derefter skrues fast på bordet ved hjælp af en forsænket træskrue, 5mm diameter x 2,5cm lang (nr. 10 x 1”) BEMÆRK: SKRUE MEDFØLGER IKKE. Afhængig af hårdheden af bordet/skrivebordet/bordpladen skal et lille styrehul muligvis bores, før skruen monteres.

RENGØRING & SIKKERHED

FØR RENGØRING SØRG FOR, AT LAMPEN ER AFKOBLET FRA ELEKTRISK FORSYNING ved at tage strømforsyningen ud af stikkontakten. Tør af med en fugtig blød klud og tør af. BRUG IKKE sprayrensere og sørg for, at der ikke kommer væske ind i lampehuset, da dette kan påvirke den elektriske sikkerhed og kan beskadige lampen. Lampen bliver varm under brug på grund af intern elektronik. Dette er ganske normalt.

ADVARSEL: KIG IKKE DIREKTE PÅ LED’erne.

Undlad at åbne eller manipulere med lampen på anden måde end det, der anbefales i denne vejledning. Du kan udsætte dig selv for høje spændinger eller andre risici. Brug kun den strømforsyning, der fulgte med lampen. Brug af en anden type vil ugyldiggøre din garanti og kan beskadige din lampe.

Rengør eller poler ikke den fleksible arm med olieagtig/ fedtede stoffer, da de vil påvirke armens funktionalitet og få den til at falde/ikke holde position. **Hvis lampekablet bliver beskadiget, må det kun udskiftes af en kvalificeret person for at undgå enhver form for fare. I TILFÆLDE DER ER TVIVL KONTAKT VENLIGST EN KVALIFICERET ELEKTRIKER.**

DAYLIGHT GUARANTEE/WARRANTY

This product is guaranteed against mechanical and electrical defects. For full Daylight guarantee Terms & Conditions please refer to the Daylight website. Faulty products should be returned to the place of purchase and proof of purchase must be presented. Please quote the model number in all correspondence. Returned products damaged by poor packaging are the responsibility of the sender. During the guarantee period, Daylight will repair or replace the product free of charge provided the fault was not caused by misuse, improper handling, negligence, normal wear and tear, accidental damage, or by any modifications made by the purchaser. The guarantee does not cover consumables such as bulbs, tubes or batteries. This guarantee does not affect your statutory rights.

GARANTIE DAYLIGHT

Ce produit est garanti contre tout défaut mécanique ou électrique. La version complète des conditions de garantie de Daylight se trouve sur le site Internet de Daylight. Les produits défectueux doivent être renvoyés au magasin auprès duquel ils ont été achetés, avec preuve d’achat à l’appui. Veuillez préciser la référence du produit dans toutes vos correspondances. Tout dommage causé par un mauvais conditionnement du produit renvoyé demeure à la charge de l’expéditeur. Pendant la période de garantie, Daylight s’engage à réparer ou remplacer gratuitement le produit défectueux à condition que le mauvais fonctionnement ne soit pas dû à une mauvaise utilisation, à une mauvaise manipulation, à une négligence, à une usure normale, à un accident ou à une modification effectuée par l’acquéreur. La garantie ne couvre pas les consommables tels que les ampoules, les tubes et les batteries. Cette garantie n’affecte pas vos droits statutaires.

DAYLIGHT GARANTIE

Der Hersteller übernimmt für dieses Produkt eine Garantie. Die vollständigen Daylight Garantiebedingungen sind auf der Daylight Website abrufbar. Diese Garantie bezieht sich auf Fehler mechanischer und elektrischer Art. Fehlerhafte Produkte müssen an den Verkaufsort zurückgesandt bzw. -gebracht werden und ein Kaufnachweis muss vorgelegt werden. Bitte geben Sie bei sämtlicher Korrespondenz die Modellnummer an. Der Absender übernimmt die Verantwortung für Warenrücksendungen, die durch mangelhafte Verpackung beschädigt werden. Während des Garantiezeitraums wird Daylight das Produkt kostenlos reparieren oder ersetzen, vorausgesetzt, der Mangel ist nicht durch falschen Gebrauch, unsachgemäße Handhabung, Unachtsamkeit, normale Abnutzung, versehentliche Beschädigung oder durch vom Käufer vorgenommene Produktveränderungen entstanden. Die Garantie gilt jedoch nicht für Verbrauchsteile wie Glühbirnen, Röhren und Batterien. Ihre gesetzlich vorgeschriebenen Rechte bleiben von dieser Garantie unberührt.

DAYLIGHT GARANTIE

Dit product wordt gewaarborgd tegen mechanische en elektrische defecten. Voor de volledige garantievoorwaarden van Daylight verwijzen we naar de website van Daylight. Defecte producten moeten met een aankoopbewijs worden teruggebracht naar de plaats van aankoop. Het modelnummer moet in al uw briefwisseling worden vermeld. Productbeschadigingen als gevolg van een slechte verpakking behoren tot de verantwoordelijkheid van de afzender. Gedurende de garantieperiode zal Daylight het product gratis herstellen of vervangen op voorwaarde dat het defect niet werd veroorzaakt door verkeerd gebruik of verkeerde behandeling, nalatigheid, normale slijtage, accidentele schade of wijzigingen aangebracht door de koper. De garantie is niet van kracht voor verbruiksartikelen zoals lampen, buizen of batterijen. Deze waarborg tast uw wettelijke rechten niet aan.

DAYLIGHT GARANZIA

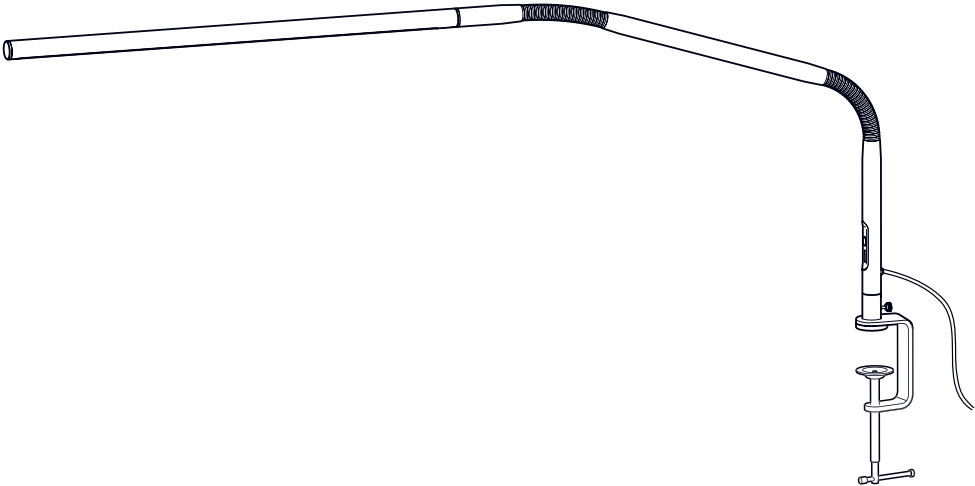
La garanzia del prodotto copre i guasti meccanici ed elettrici. Per i Termini e le Condizioni integrali della garanzia, consultare il sito web Daylight. I prodotti difettosi dovranno essere restituiti presso il punto vendita in cui sono stati acquistati, presentando la prova d’acquisto. Specificare il numero di modello nella corrispondenza. Il mittente sarà responsabile dei danni ai prodotti resi, dovuti a imballaggio inadeguato. Durante il periodo di garanzia, Daylight riparerà o sostituirà gratuitamente il prodotto, purché il guasto non sia stato causato da abuso o uso improprio, negligenza, normale usura, danno accidentale o eventuali modifiche apportate dall’acquirente. La garanzia non copre i prodotti deteriorabili come lampadine, neon o batterie. La presente garanzia non compromette i diritti statutari.

GARANTIA DAYLIGHT

Este producto está garantizado contra defectos mecánicos y eléctricos. Para consultar los términos y condiciones completos de la garantía Daylight, visite el sitio web de Daylight. Se deben devolver los productos defectuosos al punto de compra y se debe presentar con él un comprobante de la compra. Cite el número de modelo en toda la correspondencia. Las devoluciones que resulten dañadas por defectos de embalaje son responsabilidad del remitente. Durante el periodo de garantía, Daylight reparará o sustituirá el producto de forma gratuita siempre que el fallo no haya sido causado por un uso indebido, una manipulación incorrecta, negligencia, uso y desgaste normal, daño accidental o modificaciones realizadas por el comprador. La garantía no cubre elementos consumibles como bombillas, tubos o baterías. Esta garantía no afecta a sus derechos legales.

Гарантийные обязательства Daylight

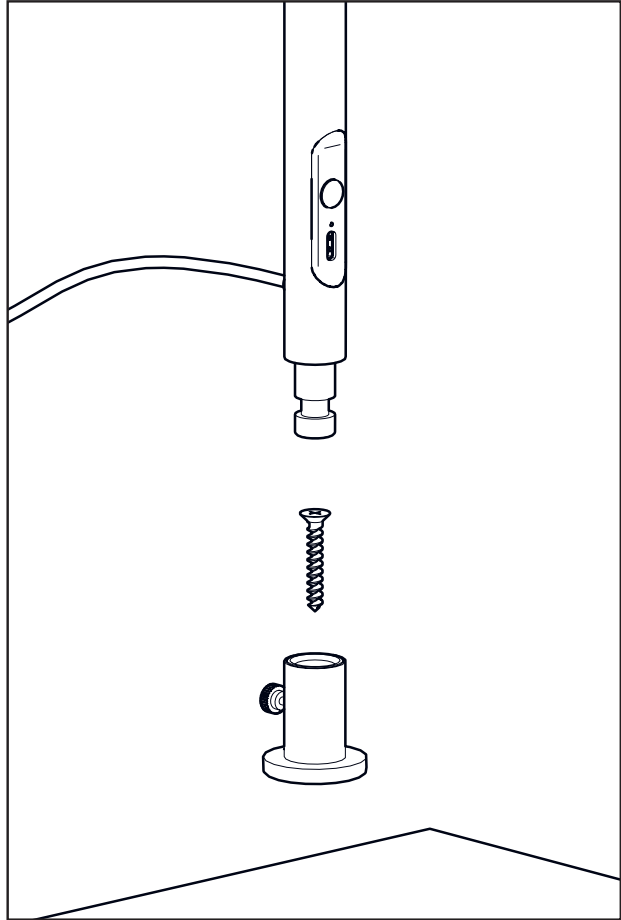
Настоящее изделие имеет гарантию от механических и электрических дефектов. Со всеми положениями и условиями гарантийных обязательств компании Daylight можно ознакомиться на ее веб-сайте. Неисправные изделия должны быть возвращены по месту покупки с представлением документа, подтверждающего факт покупки. Пожалуйста, указывайте номер модели в любой корреспонденции. Ответственность за возвращенные изделия, поврежденные в результате плохой упаковки, несет отправитель. В течение гарантийного срока компания Daylight бесплатно произведет ремонт или замену изделия при условии, что неисправность не является результатом неправильного использования, ненадлежащего обращения, небрежности, нормального износа, случайного повреждения или любых изменений, внесенных покупателем. Гарантия не распространяется на расходные материалы, такие как лампочки, трубки или батареи. Данная гарантия не влияет на Ваши законные права



D/E/U/A 35109 / 35209 / 35309
Slimline 4 Table Lamp

- ENGLISH
- FRANCAIS
- DEUTSCH
- NEDERLANDS
- ITALIANO
- ESPANOL
- РУССКИЙ
- NORSK
- SVENSKA
- SUOMALAINEN
- DANSK

FIG. 1 SCREW-ON MOUNT (ALTERNATIVE TO TABLE CLAMP)



EN - This light source (LED only) is replaceable by manufacturer, by service personnel authorised by the manufacturer or by a comparably qualified person.

This product contains a light source (LED only) of energy efficiency class < F >

DE - Die Lichtquelle (Nur LEDs) ist austauschbar durch den Hersteller, durch vom Hersteller beauftragtes Servicepersonal Oder durch eine vergleichbar qualifizierte Person.

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle (nur LED) der Energieeffizienzklasse < F >

FR - La source lumineuse (LED uniquement) est remplaçable par le fabricant, par le personnel de service autorisé par le fabricant ou par une personne de qualification comparable.

Ce produit contient une source lumineuse (LED uniquement) de classe d'efficacité énergétique < F >

EN - The Control gear is replaceable by the end user.

DE - Das Betriebsgerät ist austauschbar durch den End-nutzer.

FR - L'appareillage de commande est remplaçable par l'utilisateur final.

ENGLISH

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS – PLEASE SAVE FOR FUTURE REFERENCE

THANK YOU FOR PURCHASING THIS DAYLIGHT PRODUCT. TO ENSURE CORRECT AND SAFE OPERATION PLEASE READ THE FOLLOWING AND RETAIN FOR FUTURE REFERENCE.

GENERAL INFORMATION

The lamp is fitted with Daylight LEDs that last the lifetime of the product.

ASSEMBLY AND OPERATION

1. Carefully remove all packing from the lamp.
2. Fit the clamp to the edge of a table or worktop and secure in place (NOTE: Please ensure that the lamp mount (the upper part of the clamp) is correctly seated onto the body of the clamp).
3. Insert the lamp arm into the clamp and tighten the locking screw.
4. Push-fit the LED shade into the lamp arm ensuring it is fully inserted.
5. Plug the power supply jack into the lamp connector and then plug the power supply into a convenient electrical socket.
6. Press the on/off button, the lamp will come on at full brightness. Subsequent presses of the switch give 3 lower levels of brightness. Press again to turn off. At any brightness level, press the switch for 2-3 seconds to turn off.

CAUTION: DO NOT LOOK DIRECTLY AT THE LEDs.

7. The lower section of the lamp has a USB port with 5V/2A output. It is suitable for charging mobile phones and other similar USB powered devices. Simply insert the USB cable that is supplied with your device into the USB port. The port provides power whether the lamp is switched on or off.

CAUTION: DO NOT CONNECT USB DEVICES WHICH REQUIRE MORE POWER THAN 5V/2A.

ALTERNATIVE MOUNTING OPTIONS

The supplied table clamp can be converted to a screw-on mount – see below for further details.

Alternatively, the lamp can be fitted directly to an integral mounting hole found on some tables/workstations.

An optional Slimline Table Base™ is also available separately.

SCREW-ON MOUNT

The table clamp that is supplied with the lamp can be converted to a screw-on mount.

This is particularly useful if the table you wish to mount the lamp to does not have a lip around it, or if you wish to mount the lamp away from the edge of the table. To convert the table clamp to a screw-on mount (suitable for any solid table, desk or worktop) please proceed as follows (PLEASE ALSO REFER TO FIG. 1):

1. Unscrew the long thread approximately 4cm (1.5") from the clamp body.
2. Remove the stem locking screw from the side of the lamp mount and the slide the mount out of the clamp body.
3. Refit the stem locking screw to the side of the mount.
4. Put the clamp body in a safe place in case you wish to use it in the future.
5. Place the mount onto a table/desk/worktop in the position that you wish the lamp to be and using a pointed object (such as a sharp pencil) make a mark through the centre of the mount onto the table (the pencil will have to pierce the felt pad on the bottom of the mount).
6. The mount can then be screwed to the table using a Countersunk Wood Screw, 5mm diameter x 2.5cm long (No. 10 x 1") NOTE: SCREW NOT SUPPLIED. Depending on the hardness of the table/desk/worktop a small guide hole may need to be drilled before fitting the screw.

CLEANING & SAFETY

BEFORE CLEANING MAKE SURE THE LAMP IS DISCONNECTED FROM THE ELECTRICAL SUPPLY by removing the power supply from the electrical socket. Wipe with a damp soft cloth and dry off. Do NOT USE spray cleaners and ensure that liquid does not enter the lamp housing as this may affect electrical safety and could damage the lamp.

The lamp will become warm in use due to internal electronics. This is quite normal.

CAUTION: DO NOT LOOK DIRECTLY AT THE LEDs.

Do not open or tamper with the lamp other than as advised in these instructions. You could expose yourself to high voltages or other risks. Only use the plug-in power supply that came with the lamp. Use of another type will invalidate your guarantee and may damage your lamp. Do not clean or polish the flexible arm with oily / greasy substances as they will affect the functionality of the arm and cause it to drop / not hold position. If the lamp cable becomes damaged it should only be replaced by a suitably qualified person in order to avoid any hazard. **IN CASE OF ANY DOUBT PLEASE CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN.**

SUOMALAINEN

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA – SÄILYTÄ TULEVAA VARTEN

KIITOS, ETTÄ OSTIT TÄMÄN DAYLIGHT-TUOTTEEN. LUE SEURAAVA JA SÄILYTÄ SE MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN OIKEAN JA TURVALLISEN TOIMINNAN VARMASTAMISEKSI.

YLEISTÄ TIETOA

Valaisin on varustettu Daylight-ledeillä, jotka kestävät tuotteen käyttöiän.

ASENNUS JA KÄYTTÖ

1. Poista kaikki pakkaukset varovasti valaisimesta.
2. Asenna kiinnitin pöydän tai työtason reunaan ja kiinnitä se paikalleen (HUOM: varmista, että lampun kiinnike (kiinnittimen yläosa) on oikein kiinni kiinnittimen rungossa).
3. Aseta valaisimen varsi kiinnittimeen ja kiristä lukitusruuvi.
4. Työnnä LED-varjostin valaisimen varteen varmistaen, että se on täysin paikallaan.
5. Kytke virtalähteen pistoke valaisimen liitäntään ja kytke sitten virtalähde sopivaan pistorasiaan.
6. Paina virtapainiketta, lamppu syttyy täydellä kirkkaudella. Kytkimen myöhemmät painallukset antavat 3 pienempää kirkkaustasoa. Paina uudelleen sammuttaaksesi. Paina millä tahansa kirkkaustasolla kytkintä 2-3 sekunnin ajan sammuttaaksesi.

VAROITUS: ÄLÄ KATSO SUORAAN LED-VALOIHIIN.

7. Lampun alaosassa on USB-portti 5V/2A ulostulolla. Se soveltuu matkapuhelimien ja muiden vastaavien USB-virtalähteiden lataamiseen. Liitä vain laitteen mukana toimitettu USB-kaapeli USB-porttiin. Portti antaa virtaa riippumatta siitä, onko lamppu päällä tai pois päältä.

VAROITUS: ÄLÄ LIITÄ USB-LAITTEITA, JOTKA VAATIVAT ENEMMÄN VIRTAA KUIN 5V/2A.

VAIHTOEHTOISET ASENNUSVAIHTOEHDOT

Mukana toimitettu pöytäkiinnitin voidaan muuntaa ruuvattavaksi kiinnikkeeksi. Ks. lisätietoja jäljempänä.

Vaihtoehtoisesti valaisin voidaan asentaa suoraan kiinnitysreikään, joka löytyy joistakin pöydistä/työtasoista.

Valinnainen Slimline Table Base™ -pöytäjalusta on saatavana myös erikseen.

RUUVATTAVA KIINNIKE

Valaisimen mukana toimitettava pöytäkiinnitin voidaan muuntaa ruuvattavaksi kiinnikkeeksi.

Se on erityisen hyödyllistä, jos pöydässä, johon haluat kiinnittää valaisimen, ei ole reunaa tai jos haluat kiinnittää valaisimen kauemmas pöydän reunasta. Jos haluat muuttaa pöytäkiinnittimen ruuvattavaksi kiinnikkeeksi (joka sopii mihin tahansa kiinteään pöytään, työpöytään tai työtasoon), toimi seuraavasti (KATSO MYÖS KUVA 1):

1. Ruuvaa irti pitkä kierre noin 4cm (1.5") kiinnittimen rungosta.
2. Irrota varren lukitusruuvi valaisimen kiinnikkeen sivusta ja liu'uta kiinnike ulos kiinnittimen rungosta.
3. Asenna varren lukitusruuvi takaisin kiinnikkeen sivulle.
4. Laita kiinnittimen runko turvalliseen paikkaan siltä varalta, jos haluat käyttää sitä tulevaisuudessa.
5. Aseta kiinnike pöydälle/työtasolle asentoon, johon haluat valaisimen tulevan, ja tee terävällä esineellä (esim. terävällä lyijykynällä) merkki kiinnikkeen keskikohdan läpi pöydälle (lyijykynän on lävistettävä kiinnikkeen pohjassa oleva huopatyyny).
6. Kiinnike voidaan sitten ruuvata pöytään uppokantaisella puuruuvilla, jonka halkaisija on 5mm x 2,5cm. HUOM: RUUVIA EI TOIMITETA PAKKAUKSEN MUKANA. Pöydän/työtason kovuudesta riippuen voi olla tarpeen porata pieni ohjausreikä ennen ruvin kiinnittämistä.

PUHDISTUS JA TURVALLISUUS

ENNEN PUHDISTUSTA VARMISTA, ETTÄ VALAISIN ON IRROTETTU SÄHKÖVIRRASTA irrottamalla virtalähde pistorasiasta. Pyyhi kostealla pehmeällä liinalla ja kuivaa. ÄLÄ KÄYTÄ suihkutettavia puhdistusaineita ja varmista, että nestettä ei pääse valaisimen koteloon, sillä se voi vaikuttaa sähköturvallisuuteen ja vahingoittaa lampppua.

Valaisin lämpenee käytössä sisäisen elektronikan vuoksi. Tämä on täysin normaalia.

VAROITUS: ÄLÄ KATSO SUORAAN LED-VALOIHIIN.

Älä avaa tai käsittele lampppua muuten kuin näissä ohjeissa neuvotulla tavalla. Saatat altistaa itsesi suurille jännitteille tai muille vaaroille. Käytä vain lampun mukana toimitettua pistorasiaan kytkettävää virtalähdettä. Muun virtalähteen käyttö mitätöi takuun ja voi vahingoittaa lampppua.

Älä puhdista tai kiillota taipuisaa vartta öljyisillä/rasvaisilla aineilla, koska ne vaikuttavat varren toimivuuteen ja voivat johtaa sen putoamiseen tai paikaltaan irtoamiseen. Jos valaisimen kaapeli vaurioituu, sen saa vaihtaa vain pätevä henkilö vaaran välttämiseksi. **EPÄSELVISSÄ TAPAUKSISSA KÄÄNNY PÄTEVÄN SÄHKÖASENTAJAN PUOLEEN.**

SVENSKA

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER – SPARA FÖR FRAMTIDA BEHOV

TACK FÖR ATT DU KÖPT DENNA DAYLIGHT-PRODUKT. LÄS FÖLJANDE OCH SPARA DET FÖR FRAMTIDA BRUK FÖR ATT GARANTERA KORREKT OCH SÄKER ANVÄNDNING.

ALLMÄN INFORMATION

Lampan är försedd med dagsljusdioder som håller under hela produktens livslängd.

MONTERING OCH DRIFT

1. Ta omsorgsfullt bort allt förpackningsmaterial från lampan.
2. Montera klämman på kanten av ett bord eller bänkskiva och fäst på plats ([OBS! Se till att lampfästet (den övre delen av klämman) sitter korrekt på klämman]).
3. Sätt in lamparmen i klämman och dra åt låsskruven.
4. Skjut in LED-skärmen i lamparmen och se till att den är helt insatt.
5. Anslut strömförsörjningsuttaget till lampkontakten och anslut sedan strömförsörjningen till ett bekvämt eluttag.
6. Tryck på på/av-knappen, lampan tänds med full ljusstyrka. Efterföljande tryck på knappen ger 3 lägre nivåer av ljusstyrka. Tryck igen för att stänga av. Vid valfri ljusstyrka trycker du på knappen i 2-3 sekunder för att stänga av.

VARNING: TITTA INTE IN DIREKT I LED-LAMPORNA.

7. Den nedre delen av lampan har en USB-port med 5V/2A utgång. Den är lämplig för laddning av mobiltelefoner och andra liknande USB-drivna enheter. Sätt bara i USB-kabeln som medföljer din enhet i USB-porten. Porten ger ström oavsett om lampan är på eller av.

VARNING: ANSLUT INTE USB-ENHETER SOM KRÄVER MER STRÖM ÄN 5V/2A.

ALTERNATIVA MONTERINGSALTERNATIV

Den medföljande bordsklämman kan göras om till ett skruvfäste – nedan finner du ytterligare information. Alternativt kan lampan monteras direkt i ett integrerat monteringshåll som finns på vissa bord/arbetsstationer. En valfri Slimline Table Base™ finns också tillgänglig separat.

SKRUVMONTERING

Bordsklämman som medföljer lampan kan göras om till ett skruvfäste. Detta är särskilt användbart om bordet du vill montera lampan på inte har en kant runt sig, eller om du vill montera lampan bort från bordskanten. För att göra om bordsklämman till ett skruvfäste (lämplig för alla solida bord, skrivbord eller bänkskiva) gör så här (SE ÄVEN FIG. 1):

1. Skruva loss den långa tråden cirka 4cm (1,5”) från klämman.
2. Ta bort skaffets låsskruv från sidan av lampfästet och skjut ut fästet ur klämman.
3. Sätt tillbaka spindelns låsskruv på sidan av fästet
4. Placera klämman på en säker plats om du skulle vilja använda den i framtiden
5. Placera fästet på ett bord, skrivbord eller bänkskiva i den position som du vill att lampan ska vara och använd ett spetsigt föremål (till exempel en vass pennal) gör ett märke genom mitten av fästet på bordet (pennan måste sticka hål i filtplattan på fästets botten)
6. Fästet kan sedan skruvas fast i bordet med en försänkt träskruv, 5mm diameter x 2,5cm lång (nr 10 x 1”) OBS! SKRUV MEDFÖLJER EJ. Beroende på bordets, skrivbordets eller bänkskivans hårdhet kan ett litet styrhåll behöva borras innan skruven monteras.

RENGÖRING OCH SÄKERHET

INNAN RENGÖRING KONTROLLERA ATT LAMPAN ÄR BORTKOPPLAD FRÅN ELFÖRSÖRJNING genom att koppla bort strömförsörjningen från eluttaget. Torka av med en fuktig mjuk trasa och torka av. ANVÄND INTE sprayrengöringsmedel och se till att ingen vätska kommer in i lamphuset eftersom detta kan påverka den elektriska säkerheten och kan skada lampan.

Lampan kommer bli varm vid användning på grund av intern elektronik. Detta är relativt normalt.

VARNING: TITTA INTE IN DIREKT I LED-LAMPORNA. Öppna eller manipulera inte lampan utöver det som rekommenderas i dessa instruktioner. Du kan utsätta dig själv för höga spänningar eller andra risker. Använd endast den strömkälla som medföljde lampan. Användning av en annan typ strömkälla ogiltigförklarar din garanti och kan skada din lamp.

Rengör eller polera inte den flexibla armen med oljiga/feta ämnen eftersom de kommer påverka armens funktion och få den att falla/komma ur position. **Om lampkabeln blir skadad ska den endast bytas ut av en person med lämplig behörighet för att undvika fara. KONSULTERA EN BEHÖRIG ELEKTRIKER.**

FRANÇAIS

SÉCURITÉ – INFORMATIONS IMPORTANTES À CONSERVER

NOUS VOUS REMERCIONS D'AVOIR ACHETÉ CE PRODUIT DAYLIGHT. POUR UNE UTILISATION CORRECTE DU PRODUIT, NOUS VOUS PRIONS DE LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS SUIVANTES ET DE LES CONSERVER SOIGNEUSEMENT.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Cette lampe est livrée avec des LED Daylight conçues pour durer aussi longtemps que le produit.

MONTAGE ET UTILISATION

1. Sortez la lampe de son emballage.
2. Installez la pince sur le bord d'une table ou d'un plan de travail et fixez-la en place (REMARQUE : veillez à ce que le support de la lampe, c'est-à-dire la partie supérieure de la pince, soit correctement inséré dans le corps de la pince).
3. Insérez le bras de la lampe dans la pince et serrez la vis de serrage.
4. Enfoncez complètement la tête à LED dans le bras de la lampe.
5. Branchez le câble d'alimentation sur le connecteur de la lampe, puis sur une prise de courant facilement accessible.
6. Appuyez sur le bouton marche/arrêt, la lampe s'allumera à pleine luminosité. Des pressions ultérieures sur l'interrupteur donnent 3 niveaux de luminosité inférieurs. Appuyez à nouveau pour éteindre. À n'importe quel niveau de luminosité, appuyez sur l'interrupteur pendant 2 à 3 secondes pour l'éteindre.

ATTENTION: NE REGARDEZ JAMAIS DIRECTEMENT LA LUMIÈRE DES LED.

7. La partie inférieure de la lampe dispose d'un port USB avec sortie 5V/2A. Il convient au chargement de téléphones mobiles et d'autres appareils similaires alimentés par USB. Insérez simplement le câble USB fourni avec votre appareil dans le port USB. Le port fournit de l'énergie, que la lampe soit allumée ou éteinte.

ATTENTION : NE CONNECTEZ PAS DE PÉRIPHÉRIQUES USB QUI NÉCESSITENT PLUS DE PUISSANCE QUE 5V/2A.

AUTRES OPTIONS DE MONTAGE

La pince de table fournie peut être convertie en support à visser (reportez-vous aux instructions ci-après pour plus d'informations). La lampe peut également être installée directement sur le trou de montage prévu sur certaines tables et certains postes de travail. Un socle Slimline Table Base™ en option est disponible séparément.

SUPPORT À VISSER

La pince de table fournie avec la lampe peut être convertie en support à visser.

Cette option est particulièrement utile si la table sur laquelle vous souhaitez monter la lampe ne comporte pas de rebord ou si vous souhaitez installer la lampe loin du bord de la table. Pour convertir la pince de table en support à visser (adapté à n'importe quel bureau, table ou poste de travail), suivez les instructions ci-dessous (REPORTEZ-VOUS ÉGALEMENT À LA FIG. 1)

1. Dévissez le long filet d'environ 4cm (1,5”) de la pince.
2. Retirez la vis de serrage du bras située sur le côté du support de la lampe, puis séparez le support de la pince.
3. Revissez la vis de serrage du bras sur le côté du support.
4. Conservez la pince dans un endroit sûr au cas où vous en auriez besoin pour une utilisation future.
5. Placez le support sur une table/un bureau/un poste de travail dans la position souhaitée et faites un repère sur la table en insérant un objet pointu (par exemple, un crayon bien taillé) dans le centre du support (le crayon doit pouvoir transpercer le tampon en feutre qui se trouve sous le support).
6. Vissez ensuite le support sur la table à l'aide d'une vis à bois à tête fraisée de 5mm de diamètre et 2,5cm de long (No.10 x 1”). REMARQUE: VIS NON FOURNIE. Selon la dureté de la table/du bureau/du poste de travail, il est possible que vous deviez percer un petit trou de guidage pour faciliter le vissage.

ENTRETIEN ET SÉCURITÉ

AVANT TOUT NETTOYAGE, ASSUREZ-VOUS QUE LA LAMPE EST DÉBRANCHÉE. Utilisez un chiffon doux humide et essuyez-la. N'UTILISEZ PAS de spray et veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans la lampe car cela pourrait l'endommager et compromettre la sécurité électrique de l'appareil.

En raison des circuits électroniques contenus dans la lampe, cette dernière chauffe en cours d'utilisation. Cela est tout à fait normal.

ATTENTION: NE REGARDEZ JAMAIS DIRECTEMENT LA LUMIÈRE DES LED. Ne procédez à l'ouverture ou au démontage de la lampe que lorsque cela est indiqué dans les instructions. Vous pourriez vous électrocuter ou vous blesser. Utilisez uniquement le câble d'alimentation fourni avec la lampe. L'utilisation d'un autre adaptateur est susceptible d'endommager votre lampe et d'invalider la garantie.

Ne nettoyez pas et ne polissez pas le bras flexible avec des substances huileuses/graisseuses, car elles affecteraient la fonctionnalité du bras et le feraient tomber/ne maintiendraient pas sa position. **Si vous constatez que le cordon électrique de la lampe est endommagé, faites-le remplacer par un électricien qualifié afin d'éviter tout accident. EN CAS DE DOUTE, VEUILLEZ CONSULTER UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ.**

DEUTSCH

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE – ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN

VIELEN DANK, DASS SIE SICH FÜR DIESES TAGESLICHTPRODUKT ENTSCIEDEN HABEN. UM EINEN KORREKTEN UND SICHEREN BETRIEB ZU GEWÄHRLEISTEN, LESEN SIE BITTE FOLGENDES DURCH UND BEWAHREN SIE ES ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Die Leuchte ist mit Daylight-LEDs ausgestattet, die für die gesamte Lebensdauer der Leuchte ausgelegt sind.

MONTAGE UND BETRIEB

1. Das Verpackungsmaterial vorsichtig von der Leuchte entfernen.
2. Die Klemme an der Kante eines Tisches oder einer Arbeitsplatte befestigen und sichern (HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass die Leuchtenhalterung [der obere Teil der Klemme] korrekt auf dem Klemmkörper sitzt).
3. Den Leuchtenarm in die Klemme einsetzen und die Sicherungsschraube festziehen.
4. Den LED-Schirm vollständig in den Leuchtenarm einstecken.
5. Den Klinkenstecker des Netzkabels mit der Buchse an der Leuchte verbinden und das Netzteil in eine geeignete Steckdose stecken.
6. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, die Lampe schaltet sich mit voller Helligkeit ein. Durch nachfolgendes Drücken des Schalters werden 3 niedrigere Helligkeitsstufen aktiviert. Zum Ausschalten erneut drücken. Drücken Sie den Schalter bei jeder Helligkeitsstufe 2–3 Sekunden lang, um ihn auszuschalten.

ACHTUNG: SCHAUEN SIE NICHT DIREKT AUF DIE LEDS.

7. Im unteren Bereich der Lampe befindet sich ein USB-Anschluss mit 5V/2A-Ausgang. Es eignet sich zum Aufladen von Mobiltelefonen und anderen ähnlichen USB-Geräten. Stecken Sie einfach das mit Ihrem Gerät gelieferte USB-Kabel in den USB-Anschluss. Der Anschluss liefert Strom, unabhängig davon, ob die Lampe ein- oder ausgeschaltet ist.

ACHTUNG: SCHLIESSEN SIE KEINE USB-GERÄTE AN, DIE MEHR STROM ALS 5V/2A BENÖTIGEN.

ALTERNATIVE BEFESTIGUNGSMÖGLICHKEITEN

Die mitgelieferte Tischklemme kann in eine Anschraubhalterung umgewandelt werden (siehe Beschreibung unten). Alternativ kann die Leuchte auch direkt in eine für Leuchten vorgesehene Öffnung eingesetzt werden, mit der einige Tische/Arbeitsplatten versehen sind. Ein optionaler Slimline Table Base™-Tischfuß ist ebenfalls erhältlich.

ANSCHRAUBHALTERUNG

Die mitgelieferte Tischklemme kann in eine Anschraubhalterung umgewandelt werden. Dies ist besonders nützlich, wenn der zu verwendende Tisch keine umlaufende Kante besitzt oder die Leuchte von der Tischkante weg montiert werden soll. Gehen Sie wie folgt vor, um die Tischklemme in eine für alle festen Tisch- oder Arbeitsplatten geeignete Anschraubhalterung zu verwandeln (SIEHE AUCH ABB. 1):

1. Das lange Gewinde vom Klemmkörper ca. 4cm herausschrauben.
2. Die Sicherungsschraube für den Schaft an der Seite der Leuchtenhalterung entfernen und die Halterung aus dem Klemmkörper schieben.
3. Die Sicherungsschraube für den Schaft wieder seitlich in die Halterung einschrauben.
4. Den Klemmkörper für eine mögliche Wiederverwendung an einem sicheren Ort aufbewahren.
5. Die Halterung dort auf dem Tisch/der Arbeitsplatte platzieren, wo sich die Leuchte befinden soll. Einen spitzen Gegenstand (z. B. einen scharfen Bleistift) von oben durch den Halter stecken, um den Mittelpunkt zu markieren (dabei muss der Filz unter der Halterung durchstoßen werden).
6. Die Halterung kann anschließend mit einer Senkkopf-Holzschraube (5mm Durchmesser x 2,5cm Länge) an den Tisch geschraubt werden. HINWEIS: SCHRAUBE NICHT ENTHALTEN. Je nach Härte der Tisch-/Arbeitsplatte kann das Bohren eines kleinen Führungslochs erforderlich sein.

REINIGUNG & SICHERHEIT

VOR DEM REINIGEN DER LEUCHTE DAS NETZTEIL AUS DER STECKDOSE ZIEHEN! Leuchte mit einem angefeuchteten, weichen Tuch reinigen und anschließend abtrocknen. KEINE Sprühreiniger verwenden und darauf achten, dass keine Flüssigkeit in das Leuchtengehäuse gelangt, da dies die elektrische Sicherheit beeinträchtigen und die Leuchte beschädigen kann.

Die Leuchte wird aufgrund der darin enthaltenen elektronischen Komponenten bei Gebrauch warm. Dies ist völlig normal.

ACHTUNG: NIEMALS DIREKT IN DIE LEDS SCHAUEN.

Die Leuchte nicht auseinandernehmen oder anders als in dieser Anleitung beschrieben handhaben. Sie könnten sich sonst hohen Spannungen oder anderen Risiken aussetzen. Nur das mitgelieferte Netzteil verwenden. Bei Verwendung eines anderen Netzteils verliert die Garantie ihre Gültigkeit und es kann sein, dass Ihre Leuchte beschädigt wird.

Reinigen oder polieren Sie den flexiblen Arm nicht mit öligen/fettigen Substanzen, da diese die Funktionalität des Arms beeinträchtigen und dazu führen, dass er herunterfällt bzw. seine Position nicht hält. **Ist das Stromkabel des Geräts beschädigt, sollte es aus Sicherheitsgründen nur von einem qualifizierten Fachmann ausgetauscht werden. WENDEN SIE SICH IM ZWEIFELSFALL AN EINEN ELEKTROFACHMANN.**

NORSK

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER – OPPBEVAR FOR FREMTIDIG REFERANSE

TAKK FOR AT DU KJØPTE DETTE DAYLIGHT-PRODUKTET FOR Å SIKRE KORREKT OG TRYGG BRUK, VENNLIGST LES FØLGENDE OG OPPBEVAR DET FOR FREMTIDIG REFERANSE.

GENERELL INFORMASJON

Lampen er utstyrt med dagslys LED-pærer som varer hele produktets levetid.

MONTERING OG DRIFT

1. Fjern forsiktig all emballasje fra lampen.
2. Monter klemmen på kanten av et bord eller benkeplate og fest den på plass (MERK: Sørg for at lampefestet (den øvre delen av klemmen) sitter riktig på klemmens kropp).
3. Sett lampearmen inn i klemmen og stram låseskruen.
4. Skyv LED-skjermen inn i lampearmen og sørg for at den er satt helt inn.
5. Plugg strømforsyningskontakten inn i lampekontakten og plugg deretter strømforsyningen inn i en praktisk stikkontakt
6. Trykk på av/på-knappen, lampen tennes med full lysstyrke. Etterfølgende trykk på bryteren gir 3 lavere lysstyrkenivåer. Trykk igjen for å slå av. Ved et hvilket som helst lysstyrkenivå, trykk på bryteren i 2-3 sekunder for å slå av.

FORSIKTIG: IKKE SE DIREKTE PÅ LED-PÆRENE.

7. Den nedre delen av lampen har en USB-port med 5V/2A utgang. Den er egnet for lading av mobiltelefoner og andre lignende USB-drevne enheter. Bare sett inn USB-kabelen som følger med enheten din i USB-porten. Porten gir strøm uansett om lampen er slått på eller av.

FORSIKTIG: IKKE KOBLE TIL USB-ENHETER SOM KREVER MER STRØM ENN 5V/2A.

ALTERNATIVE MONTERINGSVALG

Den medfølgende bordklemmen kan gjøres om til et skrufeste – se nedenfor for ytterligere detaljer. Alternativt kan lampen monteres direkte i et integrert monteringshull som finnes på noen bord/arbeidsbenker. En valgfri Slimline Table Base™ er også tilgjengelig separat.

SKRUFESTE

- Bordklemmen som følger med lampen kan gjøres om til et skrufeste.
- Dette er spesielt nyttig hvis bordet du ønsker å montere lampen på ikke har en kant rundt, eller hvis du ønsker å montere lampen borte fra kanten av bordet. For å konvertere bordklemmen til et skrufeste (egnet for ethvert solid bord, skrivebord eller arbeidsbenk), fortsett som følger (VENNLIGST SE OGSÅ FIG. 1):
1. Skru av den lange tråden ca. 4cm (1,5") fra klemmekroppen.
 2. Fjern stanglåseskruen fra siden av lampefestet og skyv festet ut av klemmekroppen.
 3. Sett tilbake låseskruen på siden av festet.
 4. Sett klemmekroppen på et trygt sted i tilfelle du ønsker å bruke det i fremtiden.
 5. Plasser festet på et bord/skrivebord/arbeidsbenk i den posisjonen du ønsker at lampen skal være, og bruk en spiss gjenstand (som en skarp blyant) til å lage et merke gjennom midten av festet på bordet (blyanten må stikke hull i filtputen på bunnen av festet).
 6. Festet kan deretter skrues fast til bordet ved hjelp av en forsenket treskrue, 5mm diameter x 2,5cm lang (nr. 10 x 1") MERK: SKRUE FØLGER IKKE MED. Avhengig av hardheten til bordet/skrivebordet/arbeidsbenken må et lite styrehull kanskje bores før skruen monteres.

RENGJØRING & SIKKERHET

FØR RENGJØRING KONTROLLER AT LAMPEN ER KOBLET FRA STRØMTILFØRSEL ved å fjerne strømforsyningen fra stikkontakten. Tørk av med en fuktig myk klut. IKKE BRUK sprayrensemidler og ikke få væske inn i lampehuset, da dette kan påvirke den elektriske sikkerheten og kan skade lampen.

Lampen vil bli varm under bruk på grunn av intern elektronikk. Dette er ganske normalt.

ADVARSEL: IKKE SE DIREKTE PÅ LED-PÆRENE.

Ikke åpne eller tukle med lampen annet enn det som er anbefalt i disse instruksjonene. Du kan utsette deg selv for høy spenning eller andre farer. Bruk kun den strømforsyningen som fulgte med lampen. Bruk av en annen type vil ugyldiggjøre garantien din og kan skade lampen.

Ikke rengjør eller poler den fleksible armen med olje / fettstoffer da det vil påvirke funksjonaliteten til armen og få den til å synke / ikke holde posisjonen. **Hvis lampekabelen blir skadet, bør den kun skiftes ut av en kvalifisert person for å unngå fare. VED TVIL, VENNLIGST KONTAKT EN KVALIFISERT ELEKTRIKER.**

РУССКИЙ

ВАЖНАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ: ПОЖАЛУЙСТА, СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ

БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ПОКУПКУ ЭТОГО ИЗДЕЛИЯ КОМПАНИИ DAYLIGHT. ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПРАВИЛЬНОЙ И БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ, ПОЖАЛУЙСТА, ПРОЧИТАЙТЕ ПРИВЕДЕННУЮ НИЖЕ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Светильник оснащен светодиодами Daylight, которые сохраняют работоспособность в течение всего срока службы изделия.

СБОРКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Осторожно освободите светильник от всех элементов упаковки.
2. Установите зажим на краю стола или столешницы и зафиксируйте его по месту. ПРИМЕЧАНИЕ. Убедитесь, что держатель светильника (верхняя часть зажима) правильно установлен на корпусе зажима.
3. Вставьте ножку светильника в зажим и затяните стопорный винт.
4. Затолкайте вручную светодиодный отражатель в ножку светильника и убедитесь, что он полностью сел на свое место.
5. Вставьте штырь блока питания в разъем светильника, а затем подключите блок питания к удобной электрической розетке.
6. Нажмите кнопку включения/выключения, лампа загорится на полную яркость. Последующие нажатия переключателя дают 3 более низких уровня яркости. Нажмите еще раз, чтобы выключить. На любом уровне яркости нажмите переключатель и удерживайте его в течение 2-3 секунд, чтобы выключить.

ВНИМАНИЕ: НЕ СМОТРИТЕ ПРЯМО НА СВЕТОДИОДЫ.

7. В нижней части лампы имеется порт USB с выходом 5B/2A. Он подходит для зарядки мобильных телефонов и других подобных устройств с питанием от USB. Просто вставьте USB-кабель, входящий в комплект поставки вашего устройства, в USB-порт. Порт обеспечивает питание независимо от того, включена или выключена лампа.

ВНИМАНИЕ: НЕ ПОДКЛЮЧАЙТЕ USB-УСТРОЙСТВА, КОТОРЫМ ТРЕБУЕТСЯ БОЛЬШЕ ПИТАНИЯ, ЧЕМ 5B/2A.

АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ВАРИАНТЫ КРЕПЛЕНИЯ

Поставляемый с изделием столовой зажим может быть преобразован во ввинчиваемый держатель – более подробная информация представлена на рисунке ниже. С другой стороны, светильник можно установить непосредственно в монтажное отверстие, которое имеется на некоторых столах/рабочих местах. За отдельную плату можно приобрести еще один тип держателя – Slimline Table Base™

ВВИНЧИВАЕМЫЙ ДЕРЖАТЕЛЬ

Столовой зажим, поставляемый вместе со светильником, можно преобразовать во ввинчиваемый держатель. Это особенно удобно, когда стол, на котором вы хотите установить светильник, не имеет вокруг себя выступа, или когда вы хотите установить светильник подальше от края стола. Чтобы превратить столовой зажим во ввинчиваемый держатель (который подходит для любого массивного стола, парты или столешницы), действуйте следующим образом (ОБРАТИТЕСЬ, ПОЖАЛУЙСТА, К РИС. 1):

1. Вывинтите резьбовой участок длиной около 4см (1,5 дюйма) из корпуса зажима.
2. Выньте стопорный винт штока из боковой стенки держателя светильника и вытяните держатель из корпуса зажима.
3. Вновь установите стопорный винт штока в боковую стенку держателя.
4. Храните корпус зажима в безопасном месте, если вы хотите использовать его в будущем.
5. Поместите держатель на стол/парту/столешницу в том месте, в котором вы хотите установить светильник, и с помощью остроконечного предмета (такого как заточенный карандаш) сделайте на столе отметку через центр держателя (карандаш должен будет проткнуть войлочную подушку на нижней части держателя).
6. Затем держатель можно прикрутить к столу с помощью потайного шурупа 5мм × 2,5см (№ 10 × 1 дюйм). (ПРИМЕЧАНИЕ. ШУРУП В ОБЪЕМ ПОСТАВКИ НЕ ВХОДИТ. В зависимости от твердости стола/парты/столешницы перед установкой шурупа может потребоваться просверлить небольшое направляющее отверстие.)

ЧИСТКА И ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

ПЕРЕД ЧИСТКОЙ СВЕТИЛЬНИКА ПОЗАБОЙТЕСЬ ОБ ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТИ. отключив блок питания от электрической розетки. Протрите детали влажной мягкой тканью и дайте высохнуть. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ аэрозольные чистящие средства и следите за тем, чтобы жидкость не проникла вовнутрь светильника, поскольку это может повлиять на электробезопасность и привести к повреждению светильника. В процессе использования светильник нагревается за счет имеющейся в нем электроники. Это вполне нормально.

ВНИМАНИЕ! НЕ СМОТРИТЕ ПРЯМО НА СВЕТОДИОДЫ.

Не разбирайте светильник и не производите с ним иных действий, кроме тех, которые указаны в данной инструкции. Вы можете подвергнуть себя воздействию высокого напряжения или другим рискам. Используйте только блок питания, поставляемый вместе со светильником. Использование блока питания другого типа аннулирует гарантийные обязательства и может привести к повреждению светильника.

Не чистите и не полируйте гибкий рычаг маслянистыми/жирными веществами, так как они повлияют на функциональность рычага и заставят его упасть/перестать удерживать положение. Если шнур светильника будет поврежден, то во избежание всякой опасности его замену должен производить только квалифицированный специалист. В СЛУЧАЕ КАКИХ-ЛИБО СОМНЕНИЙ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ЭЛЕКТРИКУ.

NEDERLANDS

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES – BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

HARTELIJK DANK VOOR UW AANKOOP VAN DIT DAYLIGHT-PRODUCT. IN HET BELANG VAN EEN CORRECT EN VEILIG GEBRUIK, ADVISEREN WIJ U DE VOLGENDE RICHTLIJNEN TE LEZEN EN TE BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

ALGEMENE INFORMATIE

De lamp is voorzien van Daylight LED's die even lang meegaan als het product zelf.

MONTAGE EN BEDIENING

1. Verwijder voorzichtig alle verpakking van de lamp.
2. Bevestig de klem aan de rand van een tafel of werkblad en maak deze stevig vast (OPMERKING: zorg ervoor dat de montagebeugel van de lamp (het bovenste deel van de klem) correct op het hoofdedeel van de klem is geplaatst).
3. Steek de arm van de lamp in de klem en span de borgschroef aan.
4. Druk de LED-kap in de arm van de lamp en zorg ervoor dat deze er volledig is ingestoken.
5. Steek de stekker van de voeding in de aansluiting van de lamp en sluit dan de voeding aan op een handig stopcontact.
6. Druk op de aan/uitknop, de lamp gaat op volle sterkte aan. Volgende drukken op de schakelaar geven 3 lagere helderheidsniveaus. Druk nogmaals om uit te schakelen. Houd bij elk helderheidsniveau de schakelaar 2-3 seconden ingedrukt om uit te schakelen.

LET OP: KIJK NIET DIRECT NAAR DE LED'S.

7. Het onderste gedeelte van de lamp heeft een USB-poort met 5V/2A-uitgang. Het is geschikt voor het opladen van mobiele telefoons en andere soortgelijke USB-apparaten. Steek eenvoudigweg de USB-kabel die bij uw apparaat is geleverd in de USB-poort. De poort levert stroom, ongeacht of de lamp aan of uit staat.

LET OP: SLUIT GEEN USB-APPARATEN AAN DIE MEER STROOM NODIG HEBBEN DAN 5V/2A.

ALTERNATIEVE MONTAGEMOGELIJKHEDEN

De meegeleverde tafelklem kan worden omgebouwd tot een montagebeugel die kan worden vastgeschroefd - hieronder vindt u meer informatie. De lamp kan ook direct in een bevestigingsgat worden gestoken dat op sommige tafels/werkstations te vinden is. Er is ook een afzonderlijk verkrijgbare optionele Slimline Table Base™

VASTSCHROEFBARE MONTAGEBEUGEL

De tafelklem die bij de lamp wordt geleverd, kan worden omgebouwd tot een vastschroefbare montagebeugel.

Dit is vooral handig als er geen lip is rond de tafel waarop u de lamp wilt monteren of als u de lamp op afstand van de tafelrand wilt monteren. Om de tafelklem om te bouwen tot een vastschroefbare montagebeugel (geschikt voor elke massieve tafel, bureau of werkblad), gaat u als volgt te werk (RAADPLEEG OOK AFBEELDING 1):

1. Schroef de lange draad ongeveer 4cm (1,5") van de klem los
2. Verwijder de borgschroef van de schacht aan de zijkant van de montagebeugel van de lamp en schuif de montagebeugel uit de klem.
3. Bevestig de borgschroef van de schacht weer aan de zijkant van de montagebeugel.
4. Bewaar de klem op een veilige plek voor het geval u deze in de toekomst wilt gebruiken.
5. Plaats de montagebeugel op een tafel/bureau/werkblad in de gewenste positie van de lamp en gebruik een puntig voorwerp (zoals een scherp potlood) om een markering te maken door het midden van de montagebeugel op de tafel (het potlood moet het viltkussen aan de onderkant van montagebeugel doorboren).
6. De montagebeugel kan dan aan de tafel vast worden geschroefd met behulp van een verzonken houtschroef van 5mm diameter en 2,5cm lang (nr. 10 x 1") OPMERKING: SCHROEF NIET BIJGELEVERD. Afhankelijk van de hardheid van de tafel/bureau/werkblad moet mogelijk een klein geleidegat worden geboord voordat de schroef wordt geplaatst.

SCHOONMAKEN EN VEILIGHEID

VOOR U DE LAMP SCHOONMAAKT, MOET U DEZE LOSKOPPELEN VAN DE STROOMVOORZIENING door de netvoeding uit het stopcontact te trekken. Veeg de lamp schoon met een vochtige, zachte doek en droog af. GEBRUIK GEEN sprays en zorg ervoor dat er geen vocht in de behuizing van de lamp dringt. Dit kan de elektrische veiligheid aantasten en de lamp beschadigen.

De lamp zal warm worden tijdens het gebruik (door de interne elektronica). Dit is volkomen normaal.

VOORZICHTIG: KIJK NIET RECHT IN DE LED'S.

U mag de lamp niet openen of aanpassen op een andere manier dan deze instructies voorschrijven. Hierdoor kunt u zichzelf blootstellen aan hoge voltages of andere risico's. Gebruik uitsluitend de netvoeding die bij de lamp werd geleverd. Als u een ander type gebruikt, dan zal dit uw waarborg ongeldig maken en mogelijk uw lamp beschadigen.

Maak de flexibele arm niet schoon of polijst deze niet met olieachtige/vettige stoffen, omdat deze de functionaliteit van de arm aantasten en ervoor zorgen dat deze zakt/niet in positie blijft. **Als het snoer van deze lamp beschadigd raakt, mag het alleen maar vervangen worden door een bevoegd persoon, om gevaar te vermijden. IN GEVAL VAN TWIJFEL DIENT U EEN ERKENDE ELEKTRICIEN TE RAADPLEGEN.**

ITALIANO

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA – DA CONSERVARE A SCOPO DI RIFERIMENTO FUTURO

GRAZIE PER AVER ACQUISTATO QUESTO PRODOTTO DAYLIGHT. PER ASSICURARE IL FUNZIONAMENTO CORRETTO E SICURO, LEGGERE E CONSERVARE QUANTO SEGUE A SCOPO DI RIFERIMENTO.

INFORMAZIONI GENERALI

La lampada è dotata di LED Daylight progettati per durare quanto il prodotto.

MONTAGGIO E MESSA IN FUNZIONE

1. Rimuovere con cautela tutto il materiale di imballaggio dalla lampada.
2. Fissare il morsetto sul bordo di un tavolo o di un piano di lavoro. NOTA: Assicurarsi che il supporto della lampada (la parte superiore del morsetto) sia correttamente posizionato sul corpo del morsetto.
3. Inserire il braccio della lampada nel morsetto e serrare la vite di fissaggio.
4. Innestare il paralume a LED sul braccio della lampada assicurandosi che sia completamente inserito.
5. Collegare il jack di alimentazione al connettore della lampada e quindi collegare l'alimentatore a una presa elettrica idonea.
6. Premere il pulsante di accensione/spengimento, la lampada si accenderà alla massima luminosità. Pressioni successive dell'interruttore danno 3 livelli inferiori di luminosità. Premere di nuovo per spegnere. A qualsiasi livello di luminosità, premere l'interruttore per 2-3 secondi per spegnere.

ATTENZIONE: EVITARE IL CONTATTO VISIVO DIRETTO CON I LED.

7. La sezione inferiore della lampada è dotata di una porta USB con uscita 5V/2A. È adatto per caricare telefoni cellulari e altri dispositivi simili alimentati tramite USB. Basta inserire il cavo USB fornito con il dispositivo nella porta USB. La porta fornisce alimentazione sia che la lampada sia accesa o spenta.

ATTENZIONE: NON COLLEGARE DISPOSITIVI USB CHE RICHIEDONO ALIMENTAZIONE SUPERIORE A 5V/2A.

OPZIONI DI MONTAGGIO ALTERNATIVE

Il morsetto di aggancio fornito può essere convertito in un supporto a vite. Vedere sotto per maggiori dettagli. La lampada può anche essere inserita direttamente nel foro di montaggio integrato presente su alcuni tavoli o postazioni di lavoro. È disponibile inoltre una base da tavolo optional (Slimline Table Base™), acquistabile separatamente.

SUPPORTO A VITE

Il morsetto per l'aggancio al tavolo fornito con la lampada può essere convertito in un supporto a vite.

Questa soluzione può rivelarsi particolarmente utile se il bordo del tavolo su cui si desidera installare la lampada non è idoneo o se si desidera posizionare la lampada lontano dal bordo del tavolo. Per convertire il morsetto in un supporto a vite adatto a qualsiasi tavolo, scrivania o piano di lavoro resistente, procedere come indicato di seguito (VEDERE ANCHE LA FIG. 1).

1. Svitare il filetto lungo di circa 4cm dal corpo del morsetto.
2. Rimuovere la vite di fissaggio dello stelo sul lato del supporto della lampada e sfilare il supporto dal corpo del morsetto.
3. Riposizionare la vite di fissaggio dello stelo nel fianco del supporto.
4. Conservare il corpo del morsetto in un luogo sicuro qualora dovesse servire in futuro.
5. Appoggiare il supporto su un tavolo, una scrivania o un piano di lavoro nella posizione in cui si desidera collocare la lampada e utilizzando una matita appuntita (o altro oggetto simile), fare un segno sul tavolo passando dal centro del supporto (la matita dovrà bucare il feltro sulla base del supporto).
6. A questo punto avvitare il supporto al tavolo utilizzando una vite svasata per legno di diametro 5mm e lunghezza 2,5cm. NOTA: VITE NON FORNITA. Se la superficie del tavolo/scrivania/piano di lavoro è particolarmente dura, potrebbe essere necessario fare un piccolo foro guida prima di inserire la vite.

PULIZIA E SICUREZZA

PRIMA DI PULIRE LA LAMPADA STACCARE L'ALIMENTATORE DALLA PRESA ELETTRICA. Passare con un panno morbido inumidito e asciugare. NON UTILIZZARE spray o liquidi che potrebbero compromettere la sicurezza elettrica o danneggiare la lampada.

La lampada si riscalda quando è accesa, a causa dei componenti elettronici interni. Questo comportamento è perfettamente normale.

ATTENZIONE: EVITARE IL CONTATTO VISIVO DIRETTO CON I LED.

Non smontare la lampada o eseguire operazioni diverse da quelle sopra descritte, per evitare di esporsi ad alto voltaggio o altri rischi. Utilizzare solo l'adattatore a spina fornito insieme alla lampada. L'uso di qualunque altro tipo di alimentatore invalida la garanzia e può danneggiare la lampada.

Non pulire o lucidare il braccio flessibile con sostanze oleose/grasse, poiché potrebbero compromettere la funzionalità del braccio e farlo cadere/non mantenere la posizione. **In caso subisca danni, il cavo di questa lampada deve essere sostituito da una persona qualificata per evitare rischi. IN CASO DI DUBBI, RIVOLGERSI A UN ELETTRICISTA QUALIFICATO.**

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES – CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

GRACIAS POR ADQUIRIR ESTE PRODUCTO DAYLIGHT. PARA GARANTIZAR UN FUNCIONAMIENTO CORRECTO Y SEGURO, LEA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES Y CONSÉRVELAS PARA FUTURA REFERENCIA.

INFORMACIÓN GENERAL

La lámpara está equipada con LED Daylight que durarán toda la vida útil del producto.

MONTAJE Y FUNCIONAMIENTO

1. Retire todo el embalaje de la lámpara con cuidado.
2. Coloque la pinza en el extremo de una mesa o encimera y sujétela en su posición (NOTA: asegúrese de que el soporte de la lámpara (la parte superior de la pinza) está asentado adecuadamente sobre el cuerpo de la pinza).
4. Ajuste la pantalla LED a presión en el brazo de la lámpara asegurándose de que quede totalmente insertada.
5. Enchufe el conector de la fuente de alimentación al conector de la lámpara y después enchufe la fuente de alimentación a la toma de corriente correspondiente.
6. Presione el botón de encendido/apagado, la lámpara se encenderá con su brillo máximo. Las pulsaciones posteriores del interruptor dan 3 niveles más bajos de brillo. Presione nuevamente para apagar. En cualquier nivel de brillo, presione el interruptor durante 2-3 segundos para apagar.

PRECAUCIÓN: NO MIRE DIRECTAMENTE LOS LED.

7. La sección inferior de la lámpara tiene un puerto USB con salida de 5V/2A. Es adecuado para cargar teléfonos móviles y otros dispositivos similares con alimentación USB. Simplemente inserte el cable USB que se suministra con su dispositivo en el puerto USB. El puerto proporciona energía tanto si la lámpara está encendida como apagada.

PRECAUCIÓN: NO CONECTE DISPOSITIVOS USB QUE REQUIERAN MÁS ENERGÍA DE 5V/2A.

OPCIONES DE MONTAJE ALTERNATIVAS

La pinza de mesa proporcionada se puede convertir en un soporte atornillable. Véase a continuación para obtener más detalles. De forma opcional, la lámpara se puede colocar directamente en un agujero de montaje integral de algunas mesas/áreas de trabajo. También se dispone de un Slimline Table Base™ opcional de forma separada.

SOPORTE ATORNILLABLE

La pinza de mesa suministrada con la lámpara se puede convertir en un soporte atornillable.

Resulta particularmente útil si la mesa en la que desea montar la lámpara no cuenta con un borde alrededor de ella, o si desea montarla separada del borde de la mesa. Para convertir la pinza de mesa en un soporte atornillable (adecuada para cualquier mesa, escritorio o encimera sólidos) proceda del modo siguiente (VÉASE LA IMAGEN 1):

1. Desatornille la rosca larga aproximadamente 4cm (1,5") del cuerpo de la pinza.
2. Extraiga el tornillo de bloqueo del vástago del lateral del soporte de la lámpara y luego deslice el soporte hacia el exterior del cuerpo de la pinza.
3. Vuelva a colocar el tornillo de bloqueo del vástago en el lateral del soporte.
4. Coloque el cuerpo de la pinza en un lugar seguro en caso de que desee utilizarlo en un futuro.
5. Coloque el soporte sobre una mesa, un escritorio o una encimera en la posición donde desea situar la lámpara y, mediante un objeto punzante (como un lápiz afilado), haga una marca en la mesa a través del centro del soporte (el lápiz debe perforar la almohadilla de fieltro de la base del soporte).
6. El soporte podrá entonces atornillarse a la mesa con un tornillo de madera avellanado, 5mm de diámetro x 2,5cm de largo (N.º 10 x 1") NOTA: TORNILLO NO INCLUIDO. Dependiendo de la dureza de la mesa, del escritorio o de la encimera, será necesario realizar una perforación guía antes de colocar el tornillo.

LIMPIEZA Y SEGURIDAD

ANTES DE LIMPIARLA, ASEGÚRESE DE QUE LA LÁMPARA ESTÉ DESCONECTADA DE LA RED ELÉCTRICA desenchufando la fuente de alimentación de la toma de corriente. Limpiela con un paño suave y húmedo y déjala secar. NO utilice productos de limpieza pulverizados y asegúrese de que no entre líquido en la carcasa de la lámpara, ya que esto podría afectar a la seguridad eléctrica y dañar la lámpara.

La lámpara se calentará durante el uso debido a la electrónica interna. Esto es normal.

PRECAUCIÓN: NO MIRE DIRECTAMENTE A LOS LED.

No abra ni manipule la lámpara de manera distinta a lo recomendado en estas instrucciones. Podría exponerse a altos voltajes u otros riesgos. Utilice únicamente el transformador de alimentación suministrado con la lámpara. El uso de cualquier otro tipo invalidará su garantía y puede estropear su lámpara.

No limpie ni pula el brazo flexible con sustancias aceitosas o grasosas, ya que afectarán la funcionalidad del brazo y harán que se caiga o no mantenga su posición. **Si se daña el cable de la lámpara, sólo debe sustituirlo una persona capacitada a fin de evitar riesgos. SI TIENE ALGUNA DUDA, PONGASE EN CONTACTO CON UN ELECTRICISTA CUALIFICADO.**